

Nicolaus Czarnocki  
uxori Christinae  
5/10 1649

Moja namilba Pani Czarnocka.

Supsi mi bode roznodziel do was w moim pisanu  
dosyc otym w pievrszym liscie wam napisal sero  
ko bo gdy sobie przy pominam co raz na sercu  
mym wiekza mi sie rana ~~mi~~ odnawia. y lu  
bosni tego przy cie ni ma sz ius czego taie bo  
nie ciebo ale iasnie zasij entia naco w przy  
tek Krakow patrzyet terobotke czynit y polny  
kilka miedziel, niwspominac co w hamiericy  
kiedy to wielebne xiazke Zwracaiac si zbarho  
tu od Pana Starosty Krakowskiego wnosy do  
was przyszedl dwuzgodnie przedodnrem y tam  
spal y gdym poselat do Tei Pani Paniej Mathi  
ius tam otym dobrze widziel w przy sy y przy  
tali owas i zehisni zhratowa przyrabali ta  
to otym pow przythij polsce glosno, y w miys  
miesicis nato i usze doma gotowali y te  
raz to polym znae zesi ius w mihsicis do  
domu wraca e iako piseci w liscie swoim damm  
y widorowska Zwodnica y pacholik xiasecy



iup przyciesat w dom wspominki dawny abysie  
iadaty j iup to bela namozna sprawa, y pomin  
tym nasze gdysie powracaly skulnawiej  
belysie wnego wyrodzi. alsiu nie tak glupie  
sai sobie poczynały iako teraz. alsi j Pania  
Cressa najbardziej przyplacila tego Kochania  
j iup szewcy obym iup pisac ni bede bogdy sobie  
przy pomina cieszko serce moze boleć j ledwie ma  
w miara pisalisci domnie ze iup bede w klastorze  
j abym dowas widzial prethos nam sprzykuse  
to j stantad ponrociny na burku tak dugo  
si bawie tytko jedna dzien byna a zowahu  
na bernacha conversatia maiać ni komu si to  
nie podoba zwlasca bedac bialoglowa bedac trzeba  
to vsi bni dobrze wważyć bo idzie w tuzi odobra  
reputia a sluchac starszych. A iup tego magis  
ci abym powas poslat tedy to wezmie tytko trze  
baly obycia odmenie potracilisci wpytkeswoi  
j porozdawali lada komu a teraz swosho sia ka  
zda rzec przychodzi wstyd bedzie lada iako si po  
kazac. iup si to wiadziem ze po was posle lada  
w dzien tytko debi sobie kani wytkenty. be y piemij



vazę darmosi komi trudnity i strawitw kitha  
dzisiat zlotych kudy sie prosit abym pro was pos  
slat przez Pana Zerzyska. za lasko. takso y  
za wino <sup>drogus</sup> abo mi bedze gorzko wgardlo mo im  
oddawansu przytym pi. ni milosiu wim. w swem  
wu r tobris 15 49

Wam wpege dobra zychiwij i hoesaiqij

malzorek

Miholaj Carnochympa  
~~15~~



Wdajem tyllie sef. sobi kon  
kaszac. iupisu to miodan  
y n rse pryzoboz: rostye  
y porobdawa. lada m  
baly oby. cano ocmone. p  
w m. p. was postal tedj

Moiy namisrej Panistat  
gorce Sei Mei Panisj kry  
stymu Czarnochinj nalej  


